

Royaume du Maroc  
Ministère de l'intérieur  
Province de Nador  
Commune de zaio



المملكة المغربية  
وزارة الداخلية  
عمالة إقليم الناظور  
جماعة زاو



تقرير تقييم  
منجزات المرحلة

الأولى من برنامج  
عمل

جماعة زاو

2019-2017



## التقييم

تقديرات

الإطار المرجعي والتنظيمي للتقرير

تقديم تنفيذ برنامج عمل الجماعة :

1) تقديم وضعية تقدم انجاز المشاريع المبرمجة في إطار التمويل الذاتي

2) تقديم وضعية تقدم انجاز المشاريع المبرمجة في إطار الشراكة.

الإيضاحات والطلبات

التتبع والتقييم

خاتمة

## تقديم

يعتبر برنامج عمل الجماعة المنصوص عليه في **القانون التنظيمي رقم 113.14** المتعلق بالجماعات، الوثيقة المرجعية التي تحدد الأعمال التنموية المقرر إنجازها أو المساهمة فيها بتدابير الجماعة خلال مدة ستة سنوات.

و بناء عليه، سطر المجلس الجماعي لمدينة زاو برنامج عمل للفترة الممتدة ما بين 2017-2022 اخذا بعين الاعتبار حاجيات وإمكانيات الجماعة مع تحديد أولوياتها و تقييم مواردها و نفقاتها التقديرية و كذلك المقاربة التشاركية و التشاورية مع الساكنة.

و تطبيقا لأحكام المواد من 78 الى 82 من القانون التنظيمي 113.14  
 المتعلق بالجماعات، و تنفيذًا للمادتين 14 و 15 من المرسوم رقم 2.16.301  
 المتعلق بتحديد مسطرة إعداد برنامج عمل الجماعة و تتبعه و تحيينه و تقييمه  
 وآليات الحوار و التشارو لإعدادة، فإن المجلس الجماعي لمدينة زاو تولى إعداد  
 هذا التقرير السنوي لتقييم تنفيذ برنامج عمل الجماعة .  
 يتضمن هذا التقرير على وجه الخصوص:

- ✓ نسبة تقدم إنجاز المشاريع المبرمجة في إطار التمويل الذاتي خلال الفترة  
 الممتدة ما بين 2017-2019.
- ✓ نسبة تقدم إنجاز المشاريع المبرمجة في إطار الشراكة خلال الفترة  
 الممتدة ما بين 2017-2019.
- ✓ الإمكانيات المادية و المالية المرصودة للمشاريع مع قياس مؤشرات فعاليتها.
- ✓ الإكراهات المادية أو المالية التي حالت دون التقدم في إنجاز بعض  
 المشاريع مع اقتراح الحلول الكفيلة لتجاوزها.

# الإطار المرجعي و التنظيمي للتقارير

## الاطار المرجعي والتنظيمي للتقرير

**تم إعداد هذا التقرير بناء على:**

- ✓ القانون التنظيمي رقم 113.14 المتعلق بالجماعات وخاصة المواد من 78 الى 82 منه.
- ✓ المرسوم رقم 2.16.301 المتعلق بتحديد مسطرة إعداد برنامج عمل الجماعة و تتبعه و تحيينه و تقييمه واليات الحوار و التشاور لإعداده ولاسيما المادتين 14 و 15 منه.
- ✓ برنامج عمل جماعة زاو 2017-2022

# تقديم وضعية تقدم إنجاز المشاريع المبرمجة في إطار التمويل الذاتي

## تقديم وضعية تقدم انجاز المشاريع المبرمجة في اطار التمويل الذاتي:

نسبة فعالية إنجاز المشروع	التكلفة الإجمالية للمشروع بالدرهم	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	اسم المشروع	رقم
100%	550.000,00	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تهيئة الحديقة و إنجاز ألعاب الأطفال</li> <li>بشوارع الزلافة</li> <li>✓ تهيئة الحديقة المتواجدة بشوارع النصر</li> <li>✓ توسيع ألعاب الأطفال بالحديقة</li> <li>الإيكولوجية</li> </ul>	إحداث و تهيئة المساحات الخضراء بمركز المدينة مع فضاءات للطفل	1
30% كل سنة	300.000,00	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ القيام بعمليات التشجير بالشوارع الرئيسية</li> <li>✓ تغيير وإعادة غرس الأشجار</li> </ul>	التنقية العامة و التشجير	2
في طور الاعلان عن الصفقة	400.000,00	حي النهضة و حي بزوف.	إحداث ملاعب للقرب	3



الرقم	اسم المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الأولى	التكلفة الإجمالية للمشروع بالدرهم	نسبة فعالية إنجاز المشروع
4	تحديث المصالح الجماعية و تجهيزها بالبرامج المعلوماتية	✓ برمجة برامج معلوماتية بباقي المصالح خلال السنة الجارية 2019	102.652,20	ينجز بواسطة سند الطلب خلال السنة الجارية.
5	تهيئة السوق الأسبوعي	✓ تهيئة المجزرة و الدكاكين التابعة لها  ✓ تقوية صبيب الماء الصالح للشرب	320.000,00	في طور اعداد ملف الصفقة  %100

الرقم	اسم المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	التكلفة الإجمالية للمشروع بالدرهم	نسبة فعالية إنجاز المشروع
6	إصلاح و ترميم نافورة الماء	<p>✓ تمت برمجة إصلاح النافورة وسط حديقة المركز</p> <p>✓ إحداث نافورة ثانية بشارع النصر</p>	100.000,00	ينجز بواسطة سند الطلب خلال السنة الجارية
7	تهيئة و توسيع المحاور الرئيسية بالمدينة. (شارع الزر قطوني ,شارع سيدي عثمان وشوارع اخرى)	<p>✓ في اطار مشروع تهيئة المحاور الرئيسية داخل المدينة ضمن قرض من صندوق التجهيز الجماعي.</p>	8.000.000,00	في طور اعداد الملفات التقنية و الادارية

الرقم	اسم المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	التكلفة الإجمالية للمشروع بالدرهم	نسبة فعالية إنجاز المشروع
8	التشوير الطريقي	تشوير الطرق	130 000,00	95%
9	تسمية شوارع المدينة و الحدائق و الساحات و ترقيم الدور السكنية	تسمية مختلف شوارع المدينة و الحدائق و الساحات و ترقيم الدور السكنية	50 000,00	90%

نسبة فعالية إنجاز المشروع	التكلفة الإجمالية للمشروع بالدرهم	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	اسم المشروع	الرقم
اعطيت الدراسة لمكتب الدراسات	200 000,00	بناء قنطرتين للراجلين بجي النهضة و الحي الجديد	بناء قنطرتين للراجلين	10

# تقديم وضعية تقدم إنجاز المشاريع المبرمجة في إطار الشراكة

## تقديم وضعية تقدم انجاز المشاريع المبرمجة في إطار الشراكة:

الرقم	المشروع	الشركاء	مساهمة الشركاء بالدرهم	الإجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	نسبة فعالية إنجاز المشروع
1	مشروع توسيع شبكة التطهير السائل للأحياء الغير المتوفرة على شبكة التطهير وإصلاح القنوات القديمة	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ وزارة الداخلية</li> <li>✓ مديرية التطهير و الماء</li> <li>✓ المكتب الوطني للماء الصالح للشرب.</li> </ul>	57.500.000,00	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تمت المصادقة على الاتفاقية في نونبر 2018</li> </ul>	فتح الاغلفة المتعلقة بالشرط الاول بتاريخ 23.05.2019
2	-تهيئة و توسيع الطريق الإقليمية 6204 في اتجاه حاسي بركان مع تهيئة الأرصفة	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ وزارة إعداد التراب الوطني و التعمير و الإسكان و سياسة المدينة.</li> </ul>	22 000 000,00	تم الشروع في الأشغال بتاريخ: 2019-02-28	الإشغال جاريرة حاليا
3	توسيع الطريق المؤدية الى العروي ابتداء من الطريق الإقليمية 6204 الى تجزئة العمران	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ وزارة الاقتصاد و المالية.</li> <li>✓ عمالة إقليم الناظور.</li> <li>✓ جماعة زاو.</li> </ul>			
4	تقوية و توسيع الطريق الإقليمية 6204 في اتجاه رأس الما مع تهيئة الأرصفة	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ مؤسسة العمران جهة الشرق</li> <li>✓ المديرية الإقليمية للإسكان و سياسة المدينة.</li> </ul>			

نسبة فعالية إنجاز المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	الرقم
في انتظار نهاية الاشغال و التسليم المؤقت.	<p>✓ اتمام تجزئة شوراق و شركائه</p> <p>✓ تجزئة ودادية الياسمين.</p>	—	✓ الخـواص	خلق تجزئات سكنية تابعة للخـواص	5
—	<p>✓ في إطار التراب الحضري</p>	—	<p>✓ وزارة إعداد التراب الوطني و التعمير و الإسكان و سياسة المدينة.</p> <p>✓ وزارة الاقتصاد و المالية.</p> <p>✓ عمالة اقليم الناظور.</p> <p>✓ جماعة زاو.</p> <p>✓ مؤسسة العمران جهة الشرق</p> <p>✓ المديرية الإقليمية للإسكان و سياسة المدينة.</p>	<p>الاتارة العمومية للطريق الإقليمية رقم 6204 في اتجاهي راس الماء و حاسي بـرـكـان</p>	6

نسبة فعالية إنجاز المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	الرقم
الدراسة منجزة	في طور اعداد ملفات كناش التحملات للإعلان عن طلبات العروض من طرف مؤسسة العمران	21.060.000,00	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ وزارة إعداد التراب الوطني و التعمير و الإسكان و سياسة المدينة.</li> <li>✓ وزارة الاقتصاد و المالية.</li> <li>✓ عمالة إقليم الناظور.</li> <li>✓ جماعة زاو.</li> <li>✓ مؤسسة العمران جهة الشرق</li> <li>✓ المديرية الإقليمية للإسكان و سياسة المدينة.</li> </ul>	<p>بناء و تعبيد الطرق بالأحياء الناقصة التجهيز مع تهيئة الأودية لتصريف مياه الأمطار</p>	7



نسبة فعالية إنجاز المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	الرقم
%100	✓ التعشيب	6.000.000,00	✓ الجامعة الملكية لكرة القدم	تعشيب ارضية الملعب الجماعي.	8
%100	✓ بناء المدرجات	1.720.000,00	✓ جماعة زاو	اصلاح و تهيئة الملعب الجماعي	
	✓ اتمام الاشغال	1.000.000,00	✓ المجلس الاقليمي	تتمة تهيئة الملعب الجماعي بالمرافق الخاصة به	
	فتح الاغلفة بتاريخ 2019.05.14	4.800.000,00	المكتب الوطني للماء الصالح للشرب	توسيع و تعميم شبكة الماء الشروب	9
%85	✓ في طور انجاز الاشغال	54.666.360,00	وزارة الصحة	إحداث و بناء مستشفى المنطقة و تجهيزه	10

نسبة فعالية إنجاز المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	رقم
	في طور الدراسة	145.000,00	الوكالة الحضرية ✓ جماعة زاو ✓	إعادة الهيكلة للأحياء الناقصة التجهيز و الغير المهيكلة (وثائق التعمير)	11
تمت دراسة 601 ملف من طرف اللجنة المحلية	✓ فتح الشباك الوحيد لتسوية ملفات العقارات و البنايات للخصوص	خدمة	جماعة زاو ✓ الاملاك المخزنية ✓ المحافظة العقارية ✓	تسوية الوضعية العقارية	12
				تهيئة و خلق مساحات خضراء بالمدينة	13
في اطار التاهيل ل الحصري					

نسبة فعالية إنجاز المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	رقم
	في طور اعداد الملفات التقنية و الادارية	6.550.000,00 ✓ 700.000,00 ✓	المديرية العامة للجماعات المحلية جماعة زاو	بناء دار الجماعة	14
في طور اعداد اتفاقية الشراكة والتزكية المالية للتمويل و التدبير بين الشركاء	✓ تسوية الوضعية العقارية و اقتناء العقار المخصص من املاك الدولة   ✓ الدراسة التقنية في طور الانجاز.	2.000.000,00	✓ عمالة اقليم الناظور ✓ جماعة زاو ✓ العميران ✓ المجلس الاقليمي ✓ اخرون	مشروع خلق منطقة التنشيط الاقتصادي	15

نسبة فعالية إنجاز المشروع	الإنجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	رقم
	في إطار التهيؤ لـ الحصري			احداث مركز التربية و التكوين بـجـ النهضة	16
90%	توسيع سوق الخضـر و الفواكه بالمركز التجاري	2.000.000,00	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية	احداث أسواق جديدة	17
100%	✓ اولاد اعمامو: بناء قسمين و مرافق صحية و سور للمدرسة.		✓ مديرية التربية و التكوين		
100%	✓ مدرسة ابن بسام: بناء حجرات دراسية (تغيير بناء الحجرات المفككة). ✓ تم اختيار بقعة ارضية لبناء مدرسة بتجزئة العمران.	—	✓ المجلس الاقليمي  ✓ جماعة زاو	احداث مدارس ابتدائية	18

نسبة فعالية انجاز المشروع	الانجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	رقم
100%	✓ اتمام الشطر الاول. ✓ الشطر الثاني: فتح الاظرفة بتاريخ 2019.05.14	900.000,00 3.070.000,00	✓ المبادرة الوطنية للتنمية البشرية. ✓ جماعة زاوية.	بناء دكاكين تجارية لمختلف السلع بشارع محمد الخامس.	19
في انتظار تسلم الاليات	اقتناء: ✓ الجرافة Niveleuse ✓ الة الحفر Trax ✓ الة الكنس Balayeuse	3.100.000,00 1.200.000,00	وزارة الداخلية.	تجهيز الجماعة بالأليات	20
ري	في اطار التأهيل الحضري			تهيئة الساحة المقابلة لإدارة البريد	21

نسبة فعالية انجاز المشروع	الانجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	رقم
90%	في طور اتمام الاشغال	15.000 000,00	✓ عمالة اقليم الناظور ✓ المجلس الاقليمي	اتمام اشغال بناء المسبح المغطى	22
100%	✓ علال الفاسي 1: تم هدم الاقسام بالمفك. ✓ عبد الله بن ياسين: مبرجة لهدم المفك و بناء حجرتين	—	✓ المديرية الاقليمية للتربية و التكوين ✓ جماعة زاوية	تهيئة المؤسسات التعليمية	23

نسبة فعالية انجاز المشروع	الانجازات المحققة خلال الثلاث سنوات الاولى	مساهمة الشركاء بالدرهم	الشركاء	المشروع	رقم
100%	تجهيز المركز بآلات الخياطة ، برامج المعلومات وتجهيزات أخرى ( ألعاب للأطفال، قاعة لمحو الأمية وقاعة متعددة الاختصاصات )	490.000,00	المبادرة الوطنية للتنمية البشرية جماعة زاو ✓	تجهيز مركز التربية و التكوين بجي مرشال	24
في طور الاعلان عن طلبات العروض من طرف مؤسسة العمران بعد الغاء الصفقة الاولى مع المقاول	ملاعب متواجدة: ✓ شمال إعدادية علال الفاسي. ✓ شمال خزان الماء 1500م3.	1.000.000,00	مؤسسة العمران ✓	إحداث ملاعب القرب بالأحياء	25

الإله  
راه  
ال  
ال  
ول



## أكراهات تنفيذ بعض المشاريع و الحلول المقترحة لتجاوزها

الرقم	المشروع	العمليات المتوقعة انجازها	الأكراه	الحلول المقترحة
1	فضاء الذاكرة التاريخية للمقاومة و التحرير	بناء فضاء الذاكرة التاريخية مع ادارة المقاومة	عدم توفير الاعتماد	توفير الاعتمادات اللازمة

الرقم	المشروع	العمليات المتوقعة انجازها	الاكراه	الحلول المقترحة
2	بناء مرافق صحية عمومية	بناء مرافق صحية	عدم توفير الاعتماد	توفير الاعتمادات اللازمة
3	تهيئ جنبات الطرق لصرف مياه الامطار بالمدينة	تجميع و صرف مياه الامطار وسط المدينة	عدم توفر الدراسة من طرف ادارة الحوض المائي	توفر الدراسة من طرف ادارة الحوض المائي
4	احداث مقر جديد لمفوضية الشرطة	بناء مقر لمفوضية الشرطة	—	—



## التتبع و التقييم

- إن عملية تتبع برنامج عمل الجماعة ، مرحلة أساسية تمكن من الاطلاع على مدى تقدم إنجاز المشاريع المدرجة في البرنامج، كما أنها تهدف إلى تقييم تنفيذ تلك المشاريع سواء من ناحية: التكلفة، الجودة، أو الأجل .
- أيضا، فعملية التتبع و التقييم تسمح بجدد المشاريع التي تعثر إنجازها مع ذكر المعوقات ، الأسباب و الإكراهات سواء المادية أو المالية التي واجهت الجماعة في تنفيذ برنامج عملها و اقتراح الحلول البديلة لتجاوز تلك الإكراهات.

## المشاريع المبرمجة خلال الثلاث سنوات الاولى

المشاريع المنجزة بالتمويل  
الذاتي:

**10** مشاريع انجزت أو في طور الانجاز من  
اصل **11** المشروع.

## المشاريع المبرمجة خلال الثلاث سنوات الاولى

### المشاريع المنجزة بالشراكة:

**25** مشروع انجز او في طور الانجاز من اصل

**37** مشروع.

## نسبة انجاز المشاريع المبرمجة خلال الفترة 2017- 2019

نهاية 2019	نهاية 2018	نهاية 2017	نسبة تنفيذ برنامج عمل جماعة زاو 2019-2017
<b>% 24</b>	<b>% 21</b>	<b>% 10</b>	
<b>% 55</b>	نسبة إنجاز المشاريع خلال الثلاث سنوات الاولى 2019-2017		

• سهر على عملية تتبع وتقييم برنامج العمل و إعداد هذا التقرير  
على من:

✓ رئيس المجلس الجماعي.

✓ مدير المصالح.

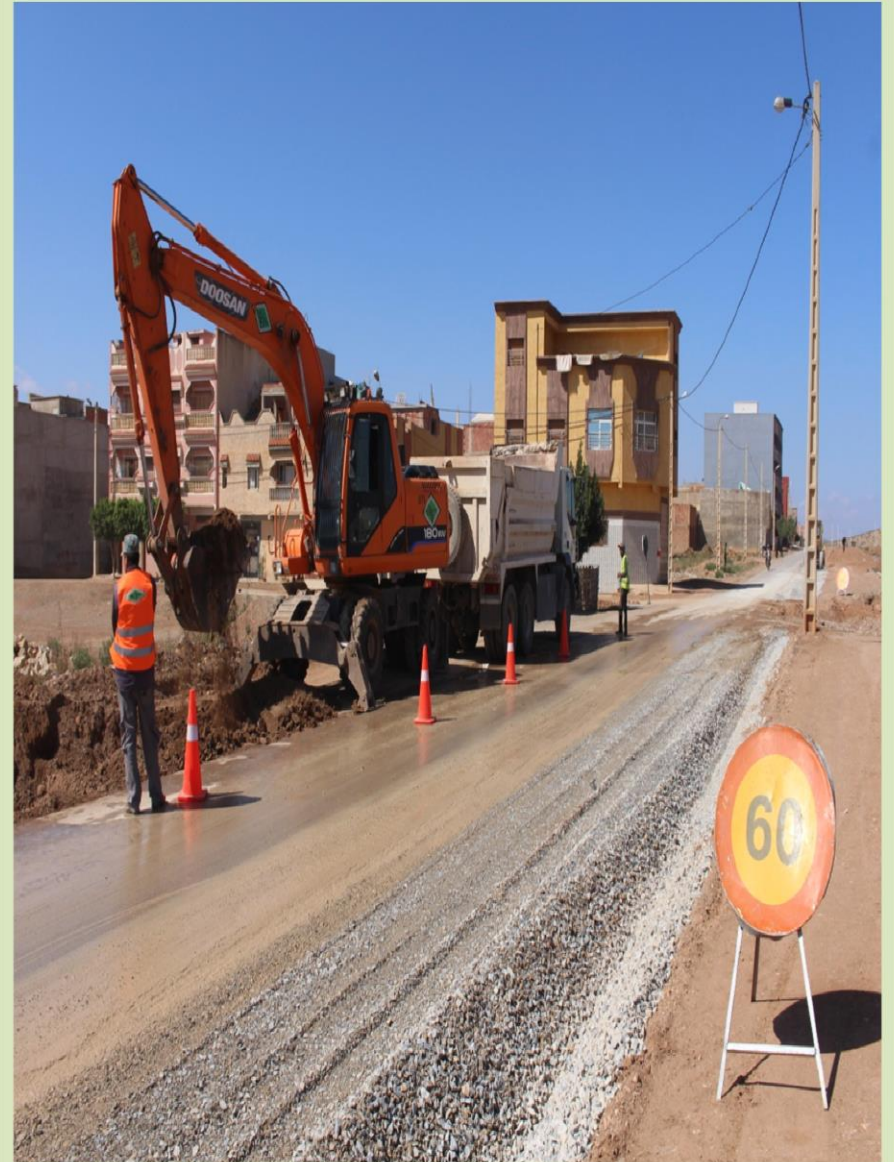
✓ المهتمين من المجلس الجماعي.

✓ الفريق الإداري و التقني المكلف بالبرنامج الجماعي.



# اشغال تهيئة ثلاث محاور رئيسية





# تهيئة الملعب بـ الجماعة



\*تقرير تقييم منجزات المرحلة الأولى من برنامج عمل جماعة زاو 2017-2019\*

# توسيع السوق



\*تقرير تقييم منجزات المرحلة الاولى من برنامج عمل جماعة زاو 2017-2019\*

# تبليط جنبات المراكز التجارية اري



# التنقية العامة والتشجير



# امدادات فضاءات للأطفال



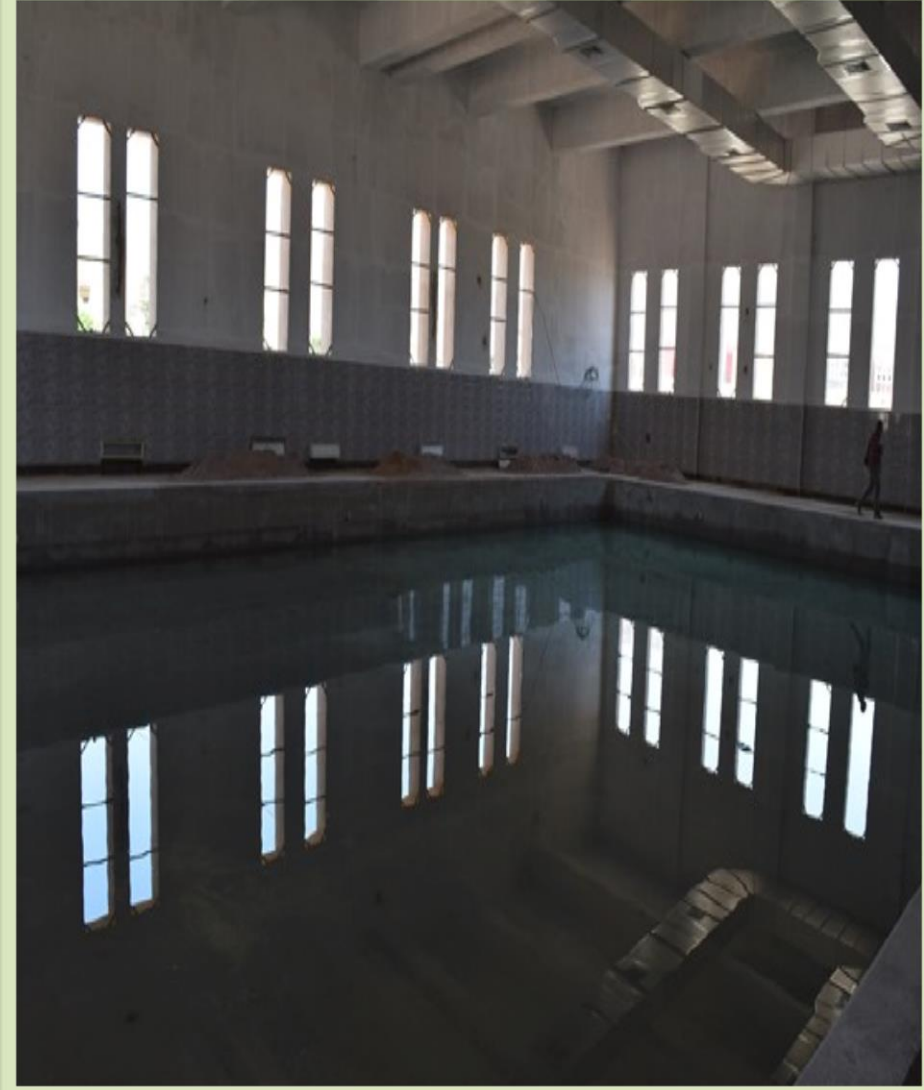
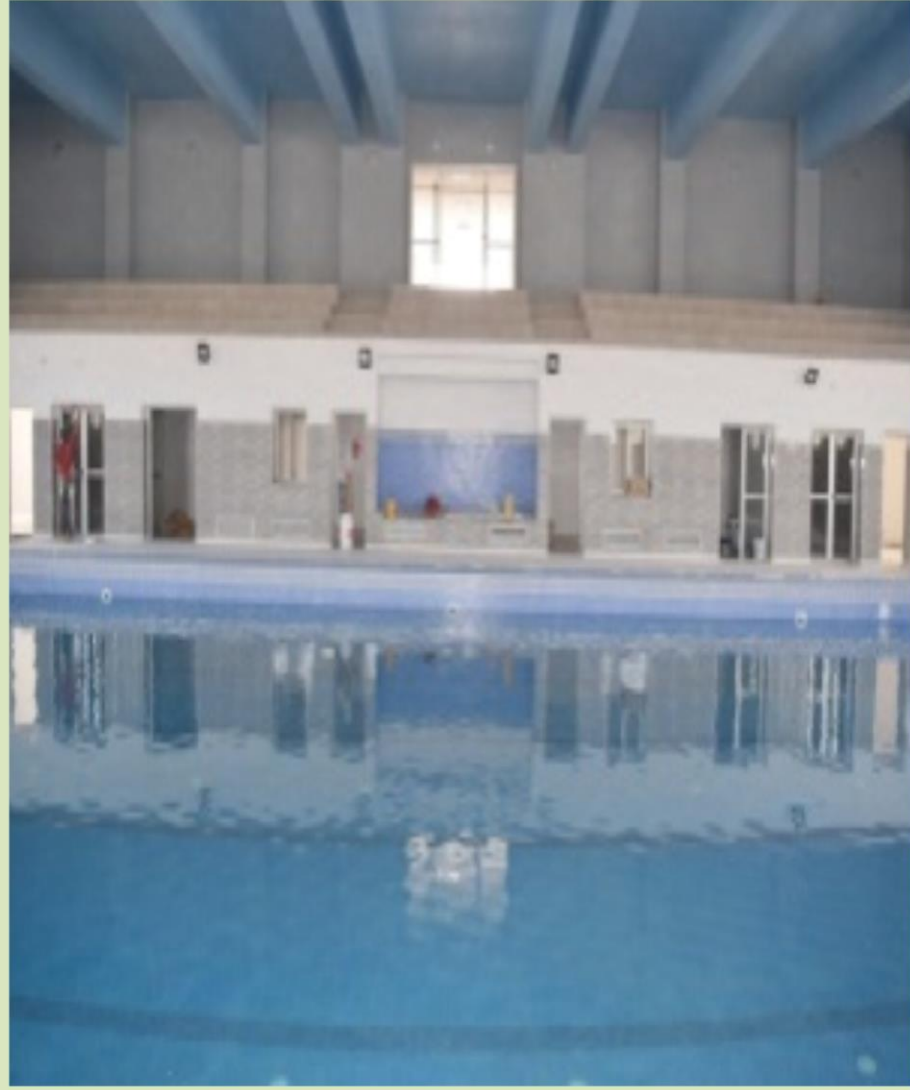
# مستشفى القربى



\*تقرير تقييم منجزات المرحلة الاولى من برنامج عمل جماعة زاو 2017-2019\*



# المسبح المغطى



\*تقرير تقييم منجزات المرحلة الاولى من برنامج عمل جماعة زاو 2017-2019\*

# التشوير للطرق







نشكركم على مشاركتكم وحسن  
تتبعكم و تقبيلكم لهذا  
المشروع